

LERAN®

Руководство по эксплуатации

Морозильный шкаф

Модель:
FSF 092 W

Морозильная камера электрическая бытовая.
Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию,
комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.

Сведения по технике безопасности

Для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации устройства, перед его установкой и первым использованием внимательно прочтите данное руководство, включая его рекомендации и предупреждения. Во избежание нежелательных ошибок и несчастных случаев убедитесь, что все лица, использующие прибор, ознакомлены с его работой и мерами безопасности.

В целях обеспечения безопасности людей и имущества соблюдайте меры безопасности, указанные в настоящем руководстве, так как производитель не несет ответственности за убытки и травмы, вызванные несоблюдением указанных мер.

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет только после проведения инструктажа по безопасному использованию электроприбора, дающего им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией. Использование должно проходить под присмотром лица, отвечающего за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Чистка и техническое обслуживание устройства может производиться только взрослым или ребенком 8 лет и старше под присмотром взрослого.
- Держите упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует риск удушья.
- При утилизации устройства выньте сетевую вилку из розетки, отрежьте сетевой кабель (как можно ближе к корпусу прибора) и снимите дверцы, чтобы дети, играя не получили удар током или не закрылись внутри прибора.
- Если данный прибор (имеющий магнитное уплотнение дверцы) предназначен для замены старого морозильника с пружинным замком (защелкой) дверцы или крышки, перед утилизацией старого морозильника обязательно выведите замок из строя. Это позволит исключить превращение камеры в смертельную ловушку для детей.

Общие правила техники безопасности



ВНИМАНИЕ: Не допускайте перекрытия вентиляционных отверстий.

Не используйте механические приспособления и другие средства, кроме средств, разрешенных производителем, для ускорения процесса размораживания.

ВНИМАНИЕ: Не допускайте повреждения холодильного контура.

! Не используйте другие электроприборы (такие как морозильницы) внутри морозильных устройств, кроме тех случаев, когда это допустимо производителем.

● Не прикасайтесь к лампочке, если она включена длительное время, поскольку поверхность может быть очень горячей.

- Не храните внутри прибора взрывчатые вещества, такие как аэрозольные баллончики с воспламеняемым содержимым.
- В холодильном контуре прибора содержится безвредный для окружающей среды, но, тем не менее, огнеопасный газ хладагент изобутан (R600a).
- При транспортировке или установке прибора, убедитесь в том, что ни один из компонентов холодильного контура не был поврежден.
 - не допускайте использования открытого огня или источников воспламенения в непосредственной близости или внутри прибора;
 - тщательно проветрите помещение, в котором установлен прибор.
- Изменение характеристик прибора и внесение изменений в его конструкцию сопряжено с опасностью. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной короткого замыкания, пожара и/или поражения электрическим током.
- Данный прибор предназначен только для бытового использования.

! **ВНИМАНИЕ:** замена любых электрических частей прибора (сетевой вилки, шнура питания, компрессора) должна производиться в сертифицированном сервисном центре или квалифицированным обслуживающим персоналом.

! **ВНИМАНИЕ:** лампочка, поставляемая с данным прибором, предназначена для использования только с данным прибором и не предназначена для домашнего освещения.

- Запрещается удлинять шнур питания.
- Убедитесь в том, что сетевая вилка не оказалась раздавленной или поврежденной задней частью прибора. Раздавленная или поврежденная сетевая вилка может перегреться и стать причиной возникновения пожара.
- После установки прибора вилка шнура питания должна находиться в зоне прямого доступа
- Никогда не тяните за шнур питания, чтобы обесточить прибор. Удерживая вилку, потяните её из розетки.
- Если розетка плохо закреплена, не вставляйте в нее сетевую вилку. Существует опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.

- Запрещается использовать прибор без лампочки внутреннего освещения.
- Прибор имеет большой вес. Будьте осторожны при его перемещении.
- Не трогайте предметы, находящиеся в морозильном отделении мокрыми или влажными руками – это может привести к появлению на руках ссадин или ожогов от обморожения.
- Не допускайте длительного воздействия прямых солнечных лучей на прибор.

Ежедневное использование

Не ставьте горячую посуду и другие горячие предметы на пластиковые детали прибора.

Не рекомендуется еще раз замораживать размороженные продукты.

Храните замороженные упакованные продукты в соответствии с инструкциями производителя продуктов.

Строго соблюдайте инструкции производителя по хранению продуктов.

Не помещайте в морозильную камеру газированные или пенящиеся напитки или жидкости в закрытой таре и стеклянных бутылках. Давление, вызванное замерзанием жидкости, может разорвать тару и привести к травмам или повреждению прибора.

Не кладите в рот лёд и не употребляйте мороженое сразу из холодильника во избежание получения ожога холодом.

Обслуживание и уход

До начала обслуживания, отключите прибор от сети электропитания.

Не используйте металлические предметы для чистки прибора.

Не используйте острые предметы для снятия льда/снега с прибора. Используйте пластиковый скребок.

Регулярно проверяйте сток для талой воды. Прочистите его при необходимости.

Установка

- ! **Важно: для подключения к электросети тщательно следуйте инструкциям, приведенным в соответствующих параграфах.**

Распакуйте прибор и проверьте его на наличие повреждений. Не подключайте прибор, если он поврежден. Немедленно сообщите продавцу об обнаруженных повреждениях. Сохраните упаковку.

Рекомендуется подождать минимум четыре часа перед подключением прибора к электросети, это позволит маслу стечь в компрессор. Необходимо обеспечить вокруг холодильника достаточную циркуляцию воздуха, в противном случае прибор может перегреваться. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке. Если возможно, расположите устройство обратной стороной к стене так, чтобы нельзя было коснуться горячих частей (компрессор, испаритель) во избежание ожога.

Прибор нельзя устанавливать вблизи радиаторов отопления или кухонных плит.

Убедитесь, что после установки прибора будет доступ к розетке.

Транспортировка и хранение

- Транспортировка и хранение должны осуществляться только в вертикальном положении.
- Наклон холодильника не должен превышать 45 градусов при его транспортировке
- Погрузочно-разгрузочные работы осуществляются согласно манипуляционным знакам расположенными на упаковке изделия.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать холодильник ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.
- Упакованный холодильник должен храниться при относительной влажности не более 80% в закрытых помещениях с естественной вентиляцией.
- Допускается хранить методом штабелирования не более 4 шт. вверх.

Сервис

Любые электрические работы должны производиться квалифицированным электриком.

Сервисное обслуживание прибора должно производиться только в авторизованном сервисном центре; должны использоваться только оригинальные запасные части.

Энергосбережение

Не ставьте горячие продукты в морозильный ларь.

Не следует размещать продукты близко друг к другу, поскольку это мешает циркуляции воздуха.

Убедитесь, что продукты не касаются задней стенки прибора.

При длительном отключении электроэнергии сведите к минимуму количество открываний двери, чтобы сохранить холод внутри прибора.

Не открывайте прибор слишком часто.

Не держите дверцу открытой долгое время.

Не следует устанавливать термостат на низкие температуры, превышающие допустимые пределы

Некоторые аксессуары, например, выдвижной ящик можно вынуть из прибора, что обеспечить большую вместимость и снижение электропотребления.

Защита окружающей среды

Ни холодильный контур, ни изоляционные материалы не содержат газов, которые могли бы повредить озоновый слой. Данный прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами и мусором. Изоляционный пенопласт содержит горючие газы: прибор подлежит утилизации в соответствии с действующими нормами и положениями, с которыми следует ознакомиться в местных органах власти. Не допускайте повреждения холодильного контура, особенно вблизи теплообменника. Материалы, использованные для изготовления данного прибора, помеченные символом, пригодны для вторичной переработки.



Данный символ на изделии или на его упаковке, указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Его следует сдать в соответствующий пункт приема электрического или электронного оборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение потенциального ущерба окружающей среде и здоровью людей, который, в противном случае, возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов и в магазин, где Вы приобрели данное устройство.

Упаковочные материалы

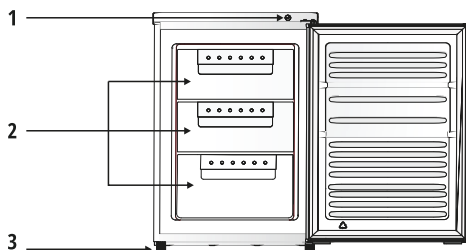
Материалы, помеченные символом  пригодны для вторичной переработки. Поместите упаковку в подходящий коллекторный контейнер для его переработки.

Утилизация прибора

1. Обесточьте прибор, вынув сетевую вилку из розетки.
2. Отрежьте сетевой кабель как можно ближе к прибору.

Описание прибора

1. Регулятор термостата
2. Ящики
3. Регулируемые ножки



Установка

Перевешивание дверцы

Необходимый инструмент: крестовая отвертка, плоская отвертка, шестигранный гаечный ключ.

1. Убедитесь, что прибор пустой и отключен от сети.
2. Отклоните прибор назад и обоприте о стену, следите, чтобы прибор не соскользнул.
3. Сохраните все детали, они понадобятся для установки дверцы.
4. Не кладите прибор горизонтально, во избежание повреждения контура циркуляции хладагента.
5. Перевешивание дверцы рекомендуется проводить вдвоём.
6. Отвинтите два винта на задней стороне верхней крышки.
7. Снимите крышку и регулятор термостата, отложите их.
8. Отвинтите верхнюю петлю, затем снимите дверцу и положите её на мягкую подстилку во избежание повреждений.
9. Отвинтите нижнюю петлю, затем снимите регулируемые ножки с обеих сторон.
10. Отвинтите ось нижней петли, переверните основание и закрепите ось на обратной стороне.
11. Установите петлю на левую сторону и закрутите обе регулируемые ножки.
12. Установите дверцу на место. Убедитесь, что дверца выровнена горизонтально и вертикально и, что уплотнитель прилегает во всех местах прежде, чем затягивать верхнюю петлю.
13. Установите верхнюю крышку и затяните 2 винта сзади.
14. Установите регулятор термостата.

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	+10С - +32С
N	+16С - +32С
ST	+16С - +38С
T	+16С - +43С

Размещение

Установите прибор вдали от источников тепла, таких как радиаторы отопления, бойлеры, прямые солнечные лучи и т.д. Убедитесь, что между стеной и задней стенкой морозильника достаточно места для циркуляции воздуха. Если морозильная камера установлена под навесным шкафом, расстояние между шкафом и верхней панелью морозильной камеры должно быть не менее 100 мм., но лучше не размещать морозильник под навесными шкафами. Для выравнивания морозильной камеры используйте ножки внизу.

- ❗ **Важно:** после установки прибора вилка шнура питания должна быть в зоне прямого доступа.

Электрическое подключение

Перед включением прибора в сеть убедитесь, что напряжение и частота, указанные в таблице технических данных, соответствуют параметрам Вашей домашней электросети. Прибор должен быть заземлен. Для этой цели в сетевой вилке имеется специальный контакт заземления. В случае, если розетка электросети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту процедуру квалифицированному электрику. Производитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности. Данное устройство изготовлено в соответствии с директивами Европейского Союза.

Первое использование

Чистка внутренней камеры

Перед первым использованием прибора вымойте его внутри, а также вымойте все аксессуары теплой мыльной водой, а затем протрите насухо.

- ❗ **Важно:** не используйте абразивные чистящие средства, т.к. они могут повредить покрытие.

Установка температуры

- Подключите прибор к сети. Внутренняя температура контролируется термостатом. Прибор оснащен тремя настройками температуры: MIN (минимальная), NORMAL(обычная), MAX(максимальная). MIN – самая высокая температура. MAX – самая низкая температура.
- Температура внутри прибора может быть выше установленного значения, если температура окружающей среды высокая или при часто открываемой дверце.

Замораживание свежих продуктов

- Морозильный ларь предназначен для замораживания свежих продуктов и продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.
 - Для заморозки уложите свежие продукты в морозильную камеру.
 - Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано в таблице технических данных.
- Процесс заморозки длится 24 часа: в этот период времени не следует класть в морозильную камеру новые продукты, подлежащие заморозке.

Хранение замороженных продуктов

При первом запуске или после длительного простоя прибора, перед закладкой продуктов в отделение, дайте прибору поработать не менее 2 часов в режиме ускоренной заморозки.



Важно: в случае случайного размораживания продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего «время повышения температуры», указанного в таблице технических данных, то размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

Размораживание продуктов

Замороженные продукты, включая продукты глубокой заморозки, перед использованием можно размораживать в холодильном отделении или при комнатной температуре, в зависимости от времени, которым Вы располагаете для осуществления этой операции. Маленькие кусочки пищи можно готовить, не размораживая, в том виде, в каком они взяты из морозильной камеры: в этом случае процесс приготовления пищи займет больше времени.

Замораживание кубиков льда

Данный прибор может быть оснащен одним или несколькими ванночками для замораживания кубиков льда.

Полезные советы и рекомендации

Чтобы помочь сделать процесс замораживания максимально эффективным, ниже приведен ряд рекомендаций:

- максимальное количество продуктов, которые могут быть заморожены в течение 24 часов, указано в таблице технических данных;
- процесс заморозки длится 24 часа: в этот период времени не следует класть в морозильную камеру новые продукты, подлежащие заморозке;
- следует замораживать только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты;
- следует подготавливать продукты для заморозки небольшими порциями, так они заморозятся быстрее и полностью, в дальнейшем это позволит быстрее разморозить необходимое количество продуктов;
- заверните продукты в алюминиевую фольгу или полиэтиленовую пленку и убедитесь, что упаковка герметична;
- не следует допускать, чтобы свежие продукты соприкасались с уже замороженными, во избежание повышения температуры последних;
- постные продукты хранятся лучше и дольше, чем жирные; содержание соли в продуктах сокращает срок их хранения;
- пищевой лед может вызвать ожог кожи от обморожения, если употреблять его непосредственно после вынимания из морозильной камеры;
- рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке, это позволит контролировать срок ее хранения.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для получения оптимальных результатов следует:

- удостовериться, что продукты промышленной заморозки хранились у продавца в необходимых для них условиях;
- обеспечить минимальное время доставки замороженных продуктов из магазина в Вашу морозильную камеру;
- не открывать дверцу слишком часто и не держать ее открытой дольше, чем это необходимо;
- после размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию;
- не следует превышать время хранения продуктов, указанное их изготовителем.

Чистка

В целях гигиены следует регулярно чистить внутреннюю часть морозильника и аксессуары к морозильнику, размещаемые внутри.



Внимание: в процессе чистки прибор должен быть отключен от сети электропитания. Существует риск поражения электрическим током! Перед чисткой выключите прибор и вытащите сетевую вилку из сети. Никогда не используйте пароочиститель для чистки прибора. В электрических составляющих морозильника может скапливаться влага, что создает риск поражения электрическим током! Перегретый пар может повредить пластиковые составляющие прибора. Перед включением морозильника убедитесь, что он полностью высох.

- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Вынутые продукты из ларя храните плотно накрытыми в прохладном месте.
- Проводите очистку прибора и внутренних аксессуаров салфеткой смоченной в теплом мыльном растворе. После этого протрите насухо внутренние поверхности и аксессуары.
- Пыль в конденсаторе увеличивает потребление энергии. Поэтому раз в год аккуратно чистите его мягкой щеткой или пылесосом.
- Убедитесь, что прибор высох и подключите его к сети питания.

Размораживание морозильной камеры

Морозильная камера со временем будет покрываться льдом, который нужно убирать. Никогда не используйте острые металлические предметы для этого, так вы можете повредить испаритель. Когда слой льда станет слишком толстым, необходимо полностью разморозить камеру и сделать это следует следующим образом:

- Отключите прибор от сети электропитания.
- Выньте все продукты, заверните их в газету в несколько слоев и уберите в прохладное место.
- Оставьте дверцу открытой; поставьте поддон под прибор для сбора талой воды.
- По завершению размораживания протрите внутреннюю камеру насухо.
- Вставьте вилку шнура питания в электрическую розетку и запустите прибор.

Устранение неполадок в работе

- !** **Внимание:** перед устранением неполадок в работе прибора обесточьте его. Неполадки, не указанные в данном руководстве, должны быть устранены квалифицированным электриком или компетентным лицом.
- Важно:** Работа прибора сопровождается некоторыми звуками (исходящими от компрессора и из-за циркуляции хладагента).

Проблема	Причина	Решение
Прибор не работает	Вилка не вставлена в розетку.	Вставьте вилку в электрическую розетку.
	Перегорел или сломался предохранитель.	Проверьте предохранитель, при необходимости произведите его замену.
	Сломалась розетка.	Проблемы с электросетью должны быть исправлены электриком.
Прибор морозит слишком сильно	Установлена слишком низкая температура или прибор работает в режиме MAX.	Поверните регулятор температуры, чтобы временно повысить температуру.
Продукты слишком теплые	Неправильно отрегулирована температура.	Посмотрите в разделе исходной настройки температуры.
	Дверца была открыта длительный период времени.	Открывайте дверцу на тот промежуток времени, который необходим.
	В течение 24 часов в холодильник поместили большое количество теплых продуктов.	Поверните регулятор температуры, чтобы временно понизить температуру.
	Прибор находится вблизи источника тепла.	Посмотрите раздел размещения.
Толстый слой инея на дверном уплотнителе	Уплотнитель дверцы не плотно прилегает к ней/не герметичен.	Тщательно просушите места протечки дверного уплотнителя феном (в режиме прохладного потока воздуха). После этого, поместите разогретый дверной уплотнитель на место.
Прибор издает необычные звуки	Прибор задевает стену или другие предметы.	Немного сдвиньте прибор.
	Деталь прибора, например трубка на задней стенке прибора, задевает другую деталь или стену.	При необходимости, аккуратно подогните деталь, чтобы избежать контакта с другими предметами.

Технические характеристики

Морозильный шкаф предназначен для хранения пищи. Устройство предназначено для бытовых нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

Цвет	Белый
Объем-нетто	85 л
Объем-брутто	92 л
Климатический класс	ST
Класс энергозащиты	I
Номинальное напряжение	220-240 В
Номинальная частота	50 Гц
Номинальный ток	0,65 А
Номинальная мощность	100 Вт
Мощность замораживания	4 кг / 24 ч
Хладагент	R600a, 49 г
Потребление энергии	0,63 кВт / 24 ч

Дополнительная информация

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.
Срок службы: 5 лет со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящим руководством и применимыми техническими стандартами.

Специальные условия реализации не установлены.

При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование, отключить от электросети и передать в ближайший авторизованный сервисный центр.

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на веб-сайте www.leran.pro в разделе «Установка и ремонт». Если в вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, вам следует обратиться в магазин, где вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечению срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.

Утилизация изделия

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините его от электросети и обрежьте кабель, так как он может представлять опасность для играющих детей.



Данный символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Утилизация упаковочных материалов



Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и содержат соответствующий знак. Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.

ERC

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев от даты продажи.
2. Срок службы товара — 5 лет.
3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: _____

Серийный номер: _____

Дата изготовления: _____

Дата продажи: « ____ » _____ 20 ____ года

Подпись продавца
(Без печати недействительна)

МП

Произведено в Китае компанией HOMA APPLIANCES CO., LTD
Адрес: NO. 54 NORTH DONGFU ROAD, NANTOU, ZHONGSHAN, GUANGDONG, 528427, CHINA
Сделано по заказу ООО «Леран»

Адрес: Россия, 454091, г. Челябинск, ул. Пушкина, д. 65, пом. 6

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте www.leran.pro в разделе «Установка и ремонт»

Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-755-3-755

www.leran.pro